

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 9 MARS 1927.

Rapport de la Commission des Sciences et des Arts, chargée de l'examen du Projet de Loi portant péréquation des traitements d'attente des membres du personnel enseignant des écoles primaires communales et adoptées et des écoles gardiennes communales en disponibilité au 1^{er} juillet 1924.

(Voir les n^{os} 8, 39 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 3 février 1927.)

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi, qui a fait l'objet des délibérations de votre Commission des Sciences et des Arts en sa séance du 3 mars 1927, a pour but de reviser, à partir du 1^{er} juillet 1924, les traitements d'attente alloués aux membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales et des écoles primaires adoptées, qui, à cette date, se trouvaient dans la position de disponibilité pour cause de maladie, dans l'intérêt du service ou pour cause de suppression d'emploi.

Il était équitable, en effet, d'assurer à ces agents un traitement identique à celui des instituteurs qui ont été mis en disponibilité postérieurement au 1^{er} juillet 1924.

La Chambre des Représentants a adopté le projet, le 3 février 1927, par 145 voix et 6 abstentions.

La Commission des Sciences et des Arts du Sénat, à l'unanimité de ses membres, vous en propose l'adoption.

Le Rapporteur,
WEYLER.

Le Président,
E. DERBAIX.

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 9 MAART 1927.

Verslag uit naam van de Commissie voor Kunsten en Wetenschappen belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot herziening van het wachtgeld der op 1 Juli 1924 beschikbaar gestelde leden van het onderwijzend personeel der gemeentelijke en aangenomen lagere scholen en der gemeentelijke bewaarscholen.

(Zie de n^{rs} 8, 39 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 3 Februari 1927.)

MEVROUW, MIJNHEEREN,

Het wetsontwerp dat op 3 Maart 1927 onderzocht werd door uwe Commissie voor Kunsten en Wetenschappen, beoogt de herziening, vanaf 1 Juli 1924, van het wachtgeld toegekend aan de leden van het onderwijzend personeel der gemeentelijke lagere en bewaarscholen en der aangenomen lagere scholen, die, op bedoelden datum, beschikbaar waren gesteld wegens ziekte, in het belang van den dienst of wegens opheffing van de bediening.

Het ware billijk aan deze bedienden dezelfde wedde toe te kennen als aan de onderwijzers die na 1 Juli 1924 beschikbaar werden gesteld.

De Kamer der Volksvertegenwoordigers heeft, op 3 Februari 1927, met 145 stemmen en 6 onthoudingen, het ontwerp aangenomen.

Eenparig stelt uwe Commissie voor het eveneens goed te keuren.

De Verslaggever,
WEYLER.

De Voorzitter,
E. DERBAIX.